

МЧС РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Уральский институт Государственной противопожарной службы
Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны,
чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий»

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

**Учебно-методические рекомендации
для самостоятельной подготовки
студентов и слушателей к промежуточной аттестации
специальность 20.02.05 Организация оперативного (экстренного)
реагирования в чрезвычайных ситуациях
(квалификация – специалист по приему и обработке экстренных
вызовов)**

**Екатеринбург
2022**

Иностранный язык в профессиональной деятельности [Текст] : учебно-методические рекомендации для самостоятельной подготовки студентов и слушателей к промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», специальность 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов) / составитель Т.В. Исыпова. – Екатеринбург: ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России, 2022. – 18 с.

Составители: Исыпова Т.В., старший преподаватель кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России.

Учебно-методические рекомендации составлены в соответствии с рабочей программой учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности», специальность 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов). Пособие предназначено для самостоятельной подготовки к промежуточной аттестации студентов и слушателей ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России.

Методические рекомендации рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций от 01.09.2022 г. протокол № 1.

© ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России, 2022

Содержание

Введение_____ 4

1. Характеристика основных форм промежуточной аттестации (промежуточный контроль)_____ 4

2. Организация и проведение промежуточной аттестации_____ 5

3. Содержание промежуточной аттестации_____ 5

4. Приемы и способы речевой деятельности_____ 6

5. Оценивание знаний, умений и навыков_____ 7

6. Критерии оценивания речевой деятельности_____ 7

7. Темы и вопросы промежуточного контроля_____ 11

8. Литература для подготовки к промежуточному контролю_____ 14

9. Образец билета промежуточного контроля_____ 17

Введение

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является социальным заказом общества и представляет категорию, востребованную в практической интеллектуальной деятельности техника пожарной безопасности государственной противопожарной службы МЧС России. В связи с этим она включена в Федеральный Государственный образовательный стандарт среднего профессионального образования и составляет важную часть образовательного компонента подготовки дипломированного специалиста. Целью изучения иностранного языка следует считать обучение практическому владению одним из иностранных языков в объеме, необходимом для участия в устной беседе в пределах изучаемой тематики и чтения специальной литературы для получения письменной и устной информации. В процессе учебной деятельности обучающиеся должны изучить бытовую, лингвострановедческую, научно-популярную и профессионально-ориентированную лексику; речевые модели для осуществления иноязычной коммуникации; грамматические явления, характерные для письменной и устной форм коммуникации. Наряду с этим обучающиеся должны владеть умениями устной тематической беседы в профессионально-коммуникативных, чтения и перевода профессионально-ориентированной научно-популярной и научно-технической аутентичной литературы.

1. Характеристика основных форм промежуточной аттестации (промежуточного контроля)

Промежуточная аттестация является формой проверки и оценки знаний, а также сформированных умений обучающихся в процессе учебной деятельности. Она имеет целью определить уровень достижения учебных целей по дисциплине и проводится в форме дифференцированного зачета (с оценкой).

Зачет организуется по завершении работы над всеми темами разделов курса. Он служит формой проверки уровня овладения обучающимися материалом практических занятий, а также выполнения заданий внеаудиторного чтения. Зачет помогает преподавателю определить прочность усвоения материала учебной программы. Данный вид промежуточного контроля завершает изучение дисциплины.

2. Организация и проведение промежуточной аттестации

Дифференцированный зачет (с оценкой) планируется в период экзаменационной сессии. Зачет принимает преподаватель, который ведет занятия в языковой группе. В отдельных случаях при большом количестве обучающихся в учебной подгруппе допускается привлечение для приема зачета других преподавателей кафедры, обучающих курсантов по данной дисциплине.

К зачету допускаются обучающиеся после выполнения всех самостоятельных и контрольных работ, предусмотренных учебной программой, а также норм внеаудиторного практикума. От сдачи зачета с выставлением «отлично» освобождаются обучающиеся, показавшие отличные знания по результатам текущего контроля.

В классе, где проходит промежуточная аттестация, могут одновременно находиться обучающиеся из расчета не более пяти испытуемых на одного преподавателя.

Зачет проводится по билетам. В этом случае обучающиеся получают билеты, каждый из которых содержит четыре контролирующих вопроса.

3. Содержание промежуточной аттестации

Подготовку к промежуточной аттестации следует осуществлять в рамках вопросов, включающих конкретные виды деятельности обучающихся.

Содержание зачета:

1. Работа с текстом: чтение и письменный перевод со словарем аутентичного профессионально-ориентированного текста по сюжету одной из изученных тем. Объем текста содержит 700-800 печатных знаков.
2. Работа с лексикой текста (поиск лексических эквивалентов). Работа выполняется в течение 10 минут.
3. Составление резюме к тексту, отписывающему чрезвычайную ситуацию по предложенному плану 20 минут.
4. Беседа по изученным вопросам тем, представленная формой диалогического высказывания в режиме «обучающийся – преподаватель». Объем диалога составляет 6 вопросно-ответных реплик с использованием разговорных моделей. Продолжительность беседы – 5-7 минут.

4. Приемы и способы речевой деятельности

Письменный перевод профессионально-ориентированного текста

Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексический и грамматический анализ текста. Его результатом является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. Изучающее чтение предполагает работу с выборочной информацией или лексико-грамматическими явлениями. Оно предназначено для формирования следующих умений: 1) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста; 2) увидеть интернациональные слова и определять их значение; 3) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке; 4) использовать иллюстративный материал, имеющийся в тексте; 5) работать со словарем.

Чтобы избежать лексических ошибок при переводе необходимо:

– вникнуть в смысловое содержание, структуру и коммуникативную задачу текста;

– определить главные мысли, акценты, отношения;

– выявить связи текста с внетекстовыми явлениями и с реальной действительностью;

– учесть контекст;

– определить и учесть стиль текста;

– учесть возможность отхода от словарных значений слов в исходном тексте;

– использовать словарь;

– проверить все неизвестные имена собственные;

– исходить из логики содержания всего текста в целом.

Беседа по теме

Беседа по теме предполагает умение составления диалога посредством создания коммуникативной ситуации. Для осуществления беседы по вопросам конкретной тематики следует:

– владеть содержанием сюжета беседы;

– знать лексические единицы и разговорные клише;

– использовать правило конструирования вопросительного и повествовательного предложения;

– внимательно слушать собеседника и своевременно реагировать на его вопросы;

– активно участвовать в процессе коммуникации.

5. Оценивание знаний, умений и навыков

Знания, умения и навыки обучающихся определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» – на экзамене и оценкой «зачтено» или «не зачтено» – при проведении зачета.

Оценивание ответа на зачете

При определении оценки на зачете с оценкой или экзамене необходимо руководствоваться следующими положениями:

– оценка «отлично» выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует глубокие знания программного материала или твердо его знает, грамотно и логично его излагает, не допускает существенных неточностей в ответе, быстро принимает правильные решения, безупречно или правильно владеет приемами иноязычной деятельности;

– оценка «хорошо» выставляется также в том случае, если обучающийся твердо знает программный материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в ответе, правильно применяет полученные знания в ходе решения практических вопросов, быстро использует приемы иноязычной деятельности;

– оценка «удовлетворительно» выставляется в том случае, если обучающийся владеет знаниями только основного материала, но не усвоил его деталей, не допускает грубых ошибок в ответе, требует в отдельных случаях наводящих вопросов для принятия правильного решения, имеет в ответе отдельные неточности или недостаточно быстро владеет приемами иноязычной деятельности;

– оценка «неудовлетворительно» выставляется в случае, если обучающийся допускает грубые ошибки в ответе, формулирует короткие, незаконченные предложения, организует нелогичное высказывание, плохо владеет учебной информацией, не может применять полученные знания в монологической и диалогической деятельности.

6. Критерии оценивания речевой деятельности

Критерии оценивания выполнения письменного перевода текста со словарем

Балл	Коммуникативная и переводческая задача	Языковое средство
5	Реализованы коммуникативные задачи, совершены все необходимые переводческие трансформации, перевод «звучит» естественно, переводческие навыки проявлены в достаточной мере.	Связный текст, адекватное применение лексико-грамматических средств, языковые ошибки несущественны, адекватно переданы функционально-

		стилистические особенности текста, структура предложения сочетаемость слов не нарушены, значения слов в контексте правильно поняты и для них найдены верные эквиваленты.
4	Коммуникативные задачи реализованы, но текст производит впечатление неестественного для переводящего языка. Не все переводческие трансформации совершены правильно, переводческие навыки не проявлены в достаточной мере.	Достаточно связный текст, его восприятие затрудняется в отдельных случаях из-за неправильно выбранного соответствия, нарушения законов сочетаемости слов переводящего языка или ошибочного понимания отдельных элементов исходного текста. Присутствуют отдельные случаи несоответствия тематической организации предложений в переводе. Функционально-стилистические особенности текста в основном переданы.
3	Реализованы не все коммуникативные задачи или часть из них реализована неадекватно, смысл текста в переводе передан не полностью, переводческие умения сформированы слабо.	В переводе допущены грубые грамматические или лексические ошибки, искажающие смысл предложений, но их количество не велико (не более 3). Структурный и лексический диапазоны заметно ограничены, связность текста нарушена. Отсутствует попытка передать функционально-стилистические особенности текста, но нет грубых нарушений (использования стилистически чужеродных элементов).
2	Коммуникативные задачи в целом не реализованы, перевод представляет собой бессмысленный текст, отсутствуют навыки работы со словарем (неумение выбрать нужное по контексту слово), переводческие умения	Исходный текст курсантом не понят, неправильно передается структура предложений, допущено большое

	практически отсутствуют	количество грубых лексико-грамматических ошибок, нарушений сочетаемости слов в переводе, функционально-стилистические особенности текста не осознаны и грубо нарушены.

Критерии оценивания диалогического взаимодействия (беседа по теме)

Балл	**Содержание**	**Взаимодействие**	**Лексическое оформление речи**	**Грамматическое оформление речи**	**Произношение**
5	Задание полностью выполнено, цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации.	Отмечается способность логично и связно вести беседу, соблюдается очередность при обмене репликами, наблюдается инициатива при смене темы, присутствует умение восстановления беседы в случае сбоя.	Словарный запас адекватен поставленной задаче.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; грамматические ошибки отсутствуют.	Речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, отсутствуют фонематические ошибки, произносятся правильно все звуки в потоке речи, отсутствует акцент.
4	Задание выполнено, цель коммуникации достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в	В целом сформировано умение логично и связно вести беседу, соблюдается очередность при обмене репликами, не всегда	Словарный запас адекватен поставленной задаче.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; допускаются незначительные грамматические ошибки.	Речь в целом понятна, сохраняется правильный интонационный рисунок,

	основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации.	проявляется инициатива при смене темы, присутствует проблема в понимании собеседника.			допускаются незначительные фонематические ошибки, все звуки в потоке речи произносятся правильно но имеется легкий акцент.
3	Задание выполнено частично, цель коммуникации достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации в ограниченном объеме.	Сформировано слабое умение логичной и связной беседы, не всегда поддерживается порядок смены реплик и проявляется инициатива при смене темы, демонстрируется наличие проблемы в понимании собеседника.	Имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, наблюдается достаточное затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Используются в целом грамматические структуры, не совсем соответствующие поставленной задаче; допускаются многочисленные ошибки, затрудняющие понимание.	Речь понятна, имеются ошибки в интонационном рисунке, допускаются значительные фонематические ошибки и присутствует влияние родного языка, не все звуки в потоке речи произносятся правильно
2	Задание не выполнено, цель коммуникации не достигнута.	Отсутствует умение диалогического взаимодействия и поддержания беседы, существует значительная проблема в	Имеется словарный запас, недостаточный для выполнения коммуникативной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонемати-

		понимании собеседника			ческих ошибок и непра-вильного произне-сения отдельных звуков.

7. Темы и вопросы промежуточного контроля

Темы зачета

Тема 7. Процесс горения

Тематика: процесс горения и ее составляющие. Фазы горения. Горючие вещества. Тепло и тепловые процессы. Кислород и его свойства. Полное и неполное горение.

Тема 8. Классы пожаров и методы пожаротушения

Тематика: процесс тушения методы пожаротушения, классификация пожаров в России, европейская классификация пожаров, тушение промышленных пожаров.

Тема 9. Огнетушащие средства

Тематика: классификация огнетушащих средств. Вода как огнетушащее средство. Пена как огнетушащее средство. Порошок как огнетушащее средство. Углекислый газ. Галоидированные углеводороды (хладон).

Тема 10. Чрезвычайные ситуации

Тематика: чрезвычайные ситуации и их классификация. Чрезвычайные ситуации природного характера. Разрушительные природные катастрофы. Чрезвычайные ситуации техногенного характера. Крупные техногенные катастрофы. Чрезвычайные ситуации биолого-социального характера.

Тема 11. Будущая профессия

Тематика: история профессии пожарного. Профессиональные качества пожарного. История создания пожарной охраны в России. Организационная структура и символика МЧС России. Организационная структура и символика Национальной службы пожарной безопасности США. Современный инженер пожарной безопасности.

Вопросы зачета

Тема: Combustion Process

1. What is combustion process?
2. How can the combustion process be depicted?
3. What models of combustion process do you know?
4. What is difference between two models of combustion process?
5. What elements does fire triangle include?
6. What is “fire tetrahedron”?
7. What are the four elements of combustion process?
8. How long will combustion continue?
9. How can the combustion process be stopped?
10. How can heat be removed from a fire?
11. How can oxygen be removed from a fire?
12. Why is oxygen important for combustion?
13. How many phases of burning do you know?
14. What are the names of phases of burning?
15. How does oxygen level change during combustion process?
16. What are the products of combustion at the beginning stage?
17. Is there any smoke at the first and the forth phases of burning?

Тема: Classification of Fires and Methods of Extinction

1. What defines the Class of each fire?
2. What are the four traditional fire classes?
3. What combustible solids do Class A fires involve?
4. What combustible materials do Class D fires involve?
5. Which Class fire is it more difficult to extinguish - Class A or Class D fire?
6. What is better and safer - to put out or de-energize electrical equipment?
7. What methods of extinguishment do you know?
8. What is the method of extinction of Class A fires?
9. What Class of fires is blanketing used for?
10. Why should firefighters take caution while extinguishing Class D fires?
11. What is dilution?

Тема: Extinguishing Agents

1. What types of extinguishing agents do you know?
2. What is the most available extinguishing agent?
3. What extinguishing agent do we use to put out metal fires?
4. On what class fires is foam used?
5. What is the main effect of water?
6. What are the advantages of water as an extinguishing agent?
7. Why can’t we use water for electrical fires?

8. Can water be used to put out Class D fires? If not, why?
9. On what class fires is water used?
10. Which extinguishing agent do we use to put out electrical fires?
11. What are advantages of carbon dioxide as an extinguishing agent?
12. What are disadvantages of carbon dioxide as an extinguishing agent?
13. Why are dry powders effective for extinguishing Class D fires?

Тема: Emergency Situations

1. What is emergency situation?
2. What are two main classifications of emergency situations?
3. What are the core services which deal with emergency situations?
4. How can all emergency situations be classified according to their source of origin?
5. How can all emergency situations be classified according to their scale?
6. What is natural disaster?
7. What natural disasters do you know?
8. What is the classification of natural disasters?
9. What natural disasters are the most fatal for the mankind?
10. What are floods caused by?
11. What is man-made disaster?
12. What man-made disasters do you know?
13. What is the classification of man-made disasters?

Тема: Firefighter's Profession

1. Why do you think firefighting is one of the most honored but hazardous jobs?
2. What does firefighter's profession require?
3. Why can it be fatal in the fire service to learn from mistakes?
4. What brings firefighters close together?
5. Why must firefighters be in good physical condition?
6. What are the most common injuries to firefighters?
7. What is the purpose of the fire service from a broad perspective?
8. What kind of activities are firefighters involved in?
9. Why are fire safety education programs important for the public?
10. Why is the training vital for firefighters?
11. What are the most physically demanding tasks at a fire scene?
12. What kind of atmosphere are firefighters often exposed to?
13. What can lack of fitness result in?

8. Литература для подготовки к промежуточному контролю

1. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие / Г.В. Шевцова, Л.Е. Москалец. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 392с.
2. Мухтарова , Е.Ю. ENGLISH – FIRST YEAR. Part I : учебное пособие для курсантов и студентов 1 курса : Специальность 20.05.01 Пожарная безопасность. Направление подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность / Е.Ю. Мухтарова, И.В. Ваганова, И.Н. Романова. – Екатеринбург : Уральский институт ГПС МЧС России, 2019. – 103 с.
3. Мухтарова , Е.Ю. ENGLISH – FIRST YEAR. Part II : учебное пособие для курсантов и студентов 1 курса : Специальность 20.05.01 Пожарная безопасность. Направление подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность / Е.Ю. Мухтарова, И.В. Ваганова, Е.В. Гришина. – Екатеринбург : Уральский институт ГПС МЧС России, 2019. – 66 с.
4. Английский язык в профессиональной сфере : учебное пособие / Е. В. Гришина, Е. Ю. Мухтарова, И.Н. Романова. – Екатеринбург : Уральский институт ГПС МЧС России, 2021. – 94 с.
5. ENGLISH FOR TECHNOSPHERE SAFETY CADETS [Текст] : учебное пособие для курсантов, обучающихся по направлению подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность. Часть III. / Е.Ю. Мухтарова, Д.Г. Шаталова. – Екатеринбург : Уральский институт ГПС МЧС России, 2014. – 172 с.
6. Юлин, А.М. English for fire safety engineers. Английский язык для инженеров пожарной безопасности [Текст] : учебное пособие / А.М. Юлин, В.В. Шевелева. – Екатеринбург : Уральский институт ГПС МЧС России, 2014. – 127 с.
7. Плу М. Вся английская грамматика. Полный курс: учебное пособие / Пер. с фр. О.А. Кутуминой. – М.: Астрель: АСТ, 2009. – 207с.
8. Романова Л.И. Практическая грамматика английского языка. – М.: Айрис-пресс, 2009. – 384с.
9. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь: 150000 слов и выражений. – М.: Эксмо, 2009. – 1200с.
10. Oxford Russian Mini-Dictionary. Англо-русский и русско-английский словарь, 2014. – 741 с.
11. Иванова В.В., Юлин А.М. Краткий англо-русский пожарно-технический словарь. Екатеринбург: ЕФ Академии ГПС МЧС России, 2003.

Программное обеспечение и интернет-ресурсы

1. Видеокурс по страноведению
2. Электронные презентации лексического материала устных тем
3. Видеокурс BBC Essential English/ Guide to Britain/
4. Аудиозапись «The Great Fire of London (Dominoes starter. Oxford)»

5. Аудиозапись «Disaster, (Oxford Bookworms Factfiles)»
6. Видеофильм «Grape Vine (grammar)»
7. Видеофильм «Discovery Channel Raging Planet, Fires»
8. DVD – Flashover. Training USA
9. http://www1.voanews.com/ – «VOA Learning English» (актуальные материалы о политике, экономике, искусстве, науке, спорте США и других стран)
10. http://www.royal.gov.uk/ – «The official website of the British monarchy», http://www.thecommonwealth.org/ (сайт Содружества), http://www.parliament.uk/ (все сайты содержат богатый страноведческий материал о Британии и о других странах Содружества)
11. http://www.woodlands-junior.kent.sch.uk/ – «British life and culture» (материал о культуре, традициях, обычаях Соединенного королевства)
12. http://rt.com/ – «Russia Today» (актуальная информация о России и о других странах)
13. http://www.native-english.ru/ («Native-English. ru»), http://www.study.ru/ («Study. ru»)
14. http://englishtexts.ru/english-grammar/abc («English Texts. ru»), http://abc-english-grammar.com/ («English online»)
15. http://usefulenglish.ru/ («Useful English»), http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/ («Guide to Grammar and Writing») (все сайты содержат разнообразные упражнения, направленные на обучение всем видам речевой деятельности, а также сторонам речи (лексика, грамматика))
16. http://englishforbusiness.ru («English for business»), http://www.english.ru/ («English. ru») (правила английской деловой переписки и делового общения)
17. http://www.homeenglish.ru/Tests
18. http://www.english.language.ru/posob/index
19. http://www.study.ru/lessons/
20. http://www.linguistic.ru/index
21. www.testpodium.com>de/main/deutschtest_02
22. www.mbaconsult.ru
23. www.ehglishfirst.ru
24. www. ielts-moscow.ru
25. www. ef.com
26. www.linguo4u.de
27. www.linguanet.ru
28. daf-portal.de>uebungen/index.php.asp
29. www.4teachers.de
30. www-sprachenshop.de
22. www.mbaconsult.ru
23. www.ehglishfirst.ru

24. www. ielts-moscow.ru
25. www. ef.com
26. www.linguo4u.de
27. www.linguanet.ru
28. daf-portal.de>uebungen/index.php.asp
29. www.4teachers.de
30. www-sprachenshop.de

9. Образец билета промежуточного контроля

ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России	**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1** Кафедра иностранных языков и профессиональных коммуникаций Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	Утверждаю ст. преподаватель подполковник вн. сл. _____ И.Н. Романова «__» _____ 2022 г.

1.Чтение и перевод технического текста со словарем «Fire Stages»:

Every Class A or structure fire progresses through certain fire stages. With a campfire, for example, a match is the ignition source that ignites some type of fuel, which begins a small incipient stage fire. The incipient stage builds and continues until there is enough heat to begin burning the larger logs. As the fire picks up momentum, it transitions into growth mode. Intensity steadily increases until the campfire burns as a fully developed fire. Once the fuel is spent, the flames will begin to die down as the fire decays.

The same stages occur in structure fires, but firefighters aren't usually on scene to witness this entire progression. In fact, sometimes it is firefighter intervention that alters the environmental variables of a fire in growth mode and induces hazards like flashover. That is why it is extremely important for firefighters to understand what happens during each stage, and more importantly, how their actions will influence the course of the fire.

In nature, everything seeks a thermal balance. When hot metal is submerged in water, the metal cools and water temperature increases. In each case, heat energy is transferred toward a more even balance of temperature. The heat generated by the seat of the fire absorbs into the walls and other fuel as the room temperature and the materials within seek to find a thermal balance. As the fire progresses into growth mode, the fuel (which may not yet be on fire) reaches a point where it can no longer absorb all the heat. At this point, the material will start radiating heat back into the room in the form of superheated gases or smoke.

2.Найдите английские эквиваленты в тексте:

1) полный охват помещения пламенем
2) источник воспламенения
3) пламя начнет затухать
4) поглощать все тепло
5) стадии пожара
6) очаг пожара
7) структурные пожары
8) излучение тепла
9) начальная фаза
10) увеличивается температура воды

3. Составьте резюме предложенного текста по плану:

1) Type of emergency situation (Тип ЧС)
2) Date of ES (Дата ЧС)
3) Location of ES (Место ЧС)
4) Cause of ES (Причина ЧС)
5) Injured and killed (Пострадавшие и погибшие)
6) Actions of Fire and Rescue Services (Действия пожарных и других спасательных служб)
7) Consequences (Последствия)

The Gulliver's nightclub fire occurred on the early morning of June 30, 1974 on the border of Port Chester, New York and Greenwich, Connecticut. The fire killed 24 patrons, injured 19 patrons and 13 firemen. The fire was caused by arson in an adjacent bowling alley that had been set to cover up a minor burglary there.

There were about 200 young people in the lower level lounge at the time of the fire, just before 1a.m. The band was The Creation, and included Paul Caravello. They stopped playing the song after a waitress told them she smelled smoke. They announced "There's a fire. Please walk out quietly". Within a few minutes, the sunken dance floor was enveloped in heavy smoke and the lights went out. At this point there was a panic, with patrons unable to get up the stairs to the main floor of the club and the main entrance where they had all come in.

There were 19 fire companies that responded to the incident, mainly from the Port Chester and Greenwich Fire Departments. Initial attempts at entering the building were hampered by intense heat and smoke. Various reports claim it took about 90 minutes to four hours to get the fire under control.

Most of the 24 victims were found at the foot of the stairs, with some others on the sunken dance floor. All the victims died from asphyxiation.

4. Беседа по теме «Class A Fires»

1) What defines class of each fire?
2) What is the nature of material of Class A fires?
3) What is the method of extinguishment of Class A fires?
4) What extinguishing agent is used for Class A fires?
5) What element of fire triangle is primarily removed while extinguish Class A fires?



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Уральский институт Государственной противопожарной службы
Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны,
чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий»

Кафедра иностранных языков и профессиональных коммуникаций

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Методические рекомендации по дисциплине

Специальность 20.02.05 Организация оперативного (экстренного)
реагирования в чрезвычайных ситуациях
(квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов)

Екатеринбург
2022

Иностранный язык в профессиональной деятельности [Текст] : методические рекомендации по дисциплине. Специальность 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов) / составитель Т.В. Исыпова. – Екатеринбург: ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России, 2022. – 23 с.

Составители: Исыпова Т.В., старший преподаватель кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России.

Методические рекомендации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предназначены для студентов, обучающихся по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов) и составлены в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов), согласно рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Методические рекомендации рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций от 01.09.2022 г. протокол № 1.

© ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение……...…4
Структура дисциплины……...4
Требования к результатам освоения дисциплины……5
Содержание тем……...…8
Образец контрольной работы……...11
Дифференцированный зачет……18
Литература…….……23

ВВЕДЕНИЕ

Методические рекомендации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предназначены для студентов, обучающихся по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов), и составлены в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов), согласно рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование тем
1	Биография
2	Страны изучаемого языка
3	Экология
4	Наука и научные открытия
5	История пожарной охраны
6	Пожарно-техническое вооружение и спасательная техника
7	Процесс горения
8	Классы пожаров и методы пожаротушения
9	Огнетушащие средства
10	Чрезвычайные ситуации
11	Будущая профессия
Итоговый контроль – дифференцированный зачет	

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлена на развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной).

Задачами дисциплины являются:

- совершенствование коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме); умений планировать свое речевое и неречевое поведение;
- овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения: увеличение объема используемых лексических единиц;
- развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях;
- увеличение объема знаний о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка, совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике;
- формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка;
- дальнейшее развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации;
- развитие общих и специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, удовлетворять с его помощью познавательные интересы в других областях знания;
- развитие и воспитание способности и готовности к самостоятельному и непрерывному изучению иностранного языка, дальнейшему самообразованию с его помощью, использованию иностранного языка в других областях знаний;
- развитие способности к самооценке через наблюдение за собственной речью на родном и иностранном языках;
- личностное самоопределение в отношении будущей профессии; социальная адаптация; формирование качеств гражданина и патриота.

В процессе обучения по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов) дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» изучается на профессиональном уровне с учетом специфики специальности.

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающийся должен **знать/понимать**:

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка;

- значение изученных грамматических явлений в расширенном объеме (видо-временные, неличные и неопределенно-личные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь/косвенный вопрос, побуждение и др., согласование времен);

- страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую социальный опыт студентов: сведения о стране/странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях, месте в мировом сообществе и мировой культуре, взаимоотношениях с нашей страной, языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии со сферой общения и социальным статусом партнера;

уметь:

- вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках изученной тематики); беседовать о себе, своих планах; участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета;

- рассказывать о своем окружении, рассуждать в рамках изученной тематики и проблематики; представлять социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка;

- относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов: прагматических (объявления, прогноз погоды), публицистических (интервью, репортаж), соответствующих тематике данной ступени обучения;

- читать аутентичные тексты различных стилей: публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи;

- писать личное письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, делать выписки из иноязычного текста;

- использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

общения с представителями других стран, ориентации в современном поликультурном мире;

получения сведений из иноязычных источников информации (в том числе через Интернет), необходимых в образовательных и самообразовательных целях;

расширения возможностей в выборе будущей профессиональной деятельности;

изучения ценностей мировой культуры, культурного наследия и достижений других стран; ознакомления представителей зарубежных стран с культурой и достижениями России.

СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ

Тема 1. Биография

Тематика: рапорт, специальные звания и должности внутренней службы МЧС России. Знакомство. Представление. Биография. Семья, члены семьи, их профессии. Распорядок дня. Уральский институт Государственной противопожарной службы МЧС России: история создания, перспективы развития. Планы на будущее

Грамматика: личные, притяжательные, возвратные, указательные местоимения. Личные формы глаголов to be в настоящем и прошедшем временах. Порядок слов в предложении. Артикль. Исчисляемые, неисчисляемые, собственные, нарицательные существительные. Категория числа существительных. Притяжательный падеж имени существительного. Конструкции there is, there are. Предлоги места. Настоящее простое время (Present Indefinite). Прошедшее простое время (Past Indefinite). Будущее простое время (Future Indefinite). Конструкция для выражения намерения to be going to. Вопросительные слова. Типы вопросительных предложений. Количественное, порядковое, дробное числительное. Предлоги времени.

Тема 2. Страны изучаемого языка

Тематика: географическое положение Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Политическое устройство Соединенного Королевства. Праздники и традиции страны. Столица Соединенного Королевства. Знаменитые люди Великобритании. США. Канада. Австралия. Новая Зеландия.

Грамматика: пассивный залог времен группы Indefinite, Continuous, Perfect. Употребление пассивного залога с предлогами with and by.

Тема 3. Экология

Тематика: загрязнение окружающей среды. Виды загрязнения. Экологическая ситуация в России. Экологические проблемы США. Последствия загрязнения окружающей среды: глобальное потепление, парниковый эффект.

Грамматика: общие сведения о модальных глаголах. Модальный глагол can и его эквивалент be able to. Модальный глагол must и его эквиваленты have to, be to. Модальный глагол may и его эквивалент be allowed to. Модальные глаголы: should, ought to, shall.

Тема 4. Наука и научные открытия

Тематика: научный прогресс и инженерное дело. Робототехника. Компьютерные технологии. Лазерные технологии. Освоение космического пространства. Научно-технические достижения в пожарном деле.

Грамматика: имя существительное в функции определения. Неопределенные местоимения some, any, no и их производные. Количественные местоимения few, little, many, much. Фразовые глаголы.

Тема 5. История пожарной охраны

Тематика: история пожарной охраны России. История пожарной охраны в странах изучаемого языка. Известные пожары в истории. Пожарная охрана на современном этапе.

Грамматика: прямая и косвенная речь. Глаголы say and tell. Утверждения косвенной речи. Вопросительные предложений в косвенной речи.

Тема 6. Пожарно-техническое вооружение и спасательное оборудование

Тематика: классификация пожарной техники. Виды автомобилей. Автоцистерна и пожарно-техническое оборудование. Назначение и устройство пожарной техники. Современное пожарно-техническое оборудование. Виды насосов. Виды рукавов и виды лестниц.

Грамматика: виды придаточных предложений. Придаточные предложения, начинающиеся со слов who, that, which. Придаточные предложения, начинающиеся со слов whose, where, when, why. Придаточные предложения, начинающиеся со слов whose/whom, where/when. Придаточные предложения, начинающиеся со слов which, whom.

Тема 7. Процесс горения

Тематика: процесс горения и ее составляющие. Фазы горения. Горючие вещества. Тепло и тепловые процессы. Кислород и его свойства. Полное и неполное горение.

Грамматика: Местоименные наречия. Сложные существительные.

Тема 8. Классы пожаров и методы пожаротушения

Тематика: процесс тушения методы пожаротушения, классификация пожаров в России, европейская классификация пожаров, тушение промышленных пожаров.

Грамматика: инфинитив, его время и залог. Функции инфинитива в предложении. Способы перевода инфинитива в различных функциях. Сложное дополнение (Complex Object). Сложное подлежащее (Complex Subject).

Тема 9. Огнетушащие средства

Тематика: классификация огнетушащих средств. Вода как огнетушащее средство. Пена как огнетушащее средство. Порошок как

огнетушащее средство. Углекислый газ. Галоидированные углеводороды (хладон)

Грамматика: герундий. Способы перевода герундия в различных функциях. Причастие I (Participle I). Способы его перевода в различных функциях. Причастие II (Participle II). Способы его перевода в различных функциях. Сравнение неличных форм глагола.

Тема 10. Чрезвычайные ситуации

Тематика: чрезвычайные ситуации и их классификация. Чрезвычайные ситуации природного характера. Разрушительные природные катастрофы. Чрезвычайные ситуации техногенного характера. Крупные техногенные катастрофы. Чрезвычайные ситуации биолого-социального характера.

Грамматика: : многофункциональность глаголов to be, to have, to do. Повторение времен в активном залоге. Страдательный залог времен группы Indefinite. Страдательный залог времен группы Continuous. Страдательный залог времен группы Perfect.

Тема 11. Будущая профессия

Тематика: история профессии пожарного. Профессиональные качества пожарного. История создания пожарной охраны в России. Организационная структура и символика МЧС России. Организационная структура и символика Национальной службы пожарной безопасности США. Современный инженер пожарной безопасности.

Грамматика: согласование времен. Прямая и косвенная речь. Сложносочиненные предложения, соединительные союзы. Сложноподчиненные предложения, подчинительные союзы. Парные союзы both … and, either … or, neither … nor.

ОБРАЗЦЫ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

3 СЕМЕСТР

Task 1. ***Соотнесите определения с терминами. Все слова использовать не нужно.***

drought flood global warming melt greenhouse effect oil spill nuclear disaster ozone layer pollution recycle save waste valley river forest beach island mountain range desert jungle ice cap

1. When heat cannot escape from the atmosphere and the temperature on Earth goes up.
2. A large quantity of water that suddenly covers an area.
3. A long turning flow of water.
4. A piece of land with water all around it.
5. When you stop using something or use very little.

Task 2. ***Порассуждайте на следующую тему (напишите 2-3 предложения).***
What do you do to save water?

Task 3. ***Прочитайте текст и дайте ответ на предложенный вопрос на русском языке.***
Everyone leaves a carbon footprint. It is the impact each person has on the environment through the emission of greenhouse gases. Your carbon footprint has two parts: the primary footprint and the secondary footprint. The primary footprint shows the emissions of carbon dioxide and other greenhouse gases that you are directly responsible for. Examples are the emissions produced by travelling and using electricity. The secondary footprint shows the emissions that you are indirectly responsible for. These include things like the emissions produced when factories make the things that you buy. all of these carbon dioxide emissions contribute to global warming.
What is a carbon footprint?

Task 4. ***Выберите подходящую связку. Переведите предложения на русский язык.***
It is clear that our weather is becoming more extreme each year. *Furthermore / Nevertheless,* it appears that these changes are affecting the whole world.

Task 5. ***Выберите will или be going to. Запишите предложения полностью.***
1. Experts expect that the ice cap _____ disappear one day.
2. It’s only 10 am but the sun is already strong. It _____ be a hot day.

Task 6. ***Раскройте скобки, поставив глагол в нужную форму. Запишите предложение полностью.***

If we _____ (not recycle) paper now, we _____ (need) to cut down more trees in the future.

4 СЕМЕСТР

1. Прочитайте текст и определите является ли утверждение истинным, ложным или в тексте нет информации

In the Middle Ages fire was a threat to every city. In Europe the English devised a whole set of regulations about fire. For example, in 1189, a law required that homeowners had to have ladders prepared at their homes to help their neighbours. Other laws required buckets and barrels of water to be kept handy. Arson remained a serious crime, even though the punishment for arson was to be burned alive.

In Europe firefighting was quite rudimentary until the 17th century. In 1254, a royal decree of King Louis of France allowed the residents of Paris to establish their own night watches, separate from the king's night watches, to prevent and stop crimes and fires. After the Hundred Year's War, the population of Paris expanded again and the city, much larger than any other city in Europe at that time was the scene of several great fires in the 16th century. Consequently, King Charles IX disbanded the resident's night watches and left the king's watches as the only one responsible for checking crimes and fires.

1. The first fire safety laws were introduced in England.
2. A set of regulations about fire devised by the English was acceptable in all countries.
3. Death was a punishment for those who set a fire in Europe.
4. Only royal watches patrol streets in Paris in the 13th century.
5. The king's watches were successful in preventing crimes and fires in France in the 16-17th centuries.

2. Заполните предложения подходящими словами. Переведите предложения на русский язык.

aerial ladder *ambulance*

emergency

1. _____ is called a special vehicle equipped to transport sick or injured people to medical facilities.
2. _____ is a mechanically-operated ladder on a turntable attached to a ladder truck.

3. _____ is a situation which poses an immediate risk to health, life, property and environment.

3. Выполните письменный перевод текста.

Quint is a fire service apparatus that serves the dual purpose of an engine and a ladder truck. The name “quint” is derived from the Latin prefix “quinque-“, meaning five, and refers to the five functions that a quint provides: pump, water tank, fire hose, aerial device, and ground ladders.

Although quints are more expensive than either apparatus separately, and do require more staffing to carry out all their operations, the fact that they are a combination of ladder and an engine allows some departments to carry out operations more efficiently. Still, many departments find them to be unsuitable for various reasons. The decision to use a quint depends on many factors, including fire department location, size, volunteer/combination/career status, and budget.

4. Переведите следующие термины:

1. fire engine
2. mobile communication unit
3. delivery hose
4. jet elevator
5. wall ladder

5 СЕМЕСТР

1. Complete the sentences with the following words and word combinations. Translate these sentences into Russian.

fire triangle *fire tetrahedron* *oxidation*
chemical reaction *combustion*

1. The combustion process was once depicted as a _____ with three sides.
2. The fuel segment is any solid, liquid, or gas that can combine with oxygen in the chemical reaction as _____.
3. _____ will continue as long as enough energy or heat is present.
4. _____ is a pyramid shape describing heat, oxygen, fuel and chemical reaction necessary for combustion.
5. Burning process is a rapid persistent _____ that releases heat and light and is accompanied by flame.

2. Write down the following sentences and finish them.

1. There are such methods of extinction as …
2. Class A fires includes ordinary combustible materials such as …

3. The ways of heat transferring are …

3. Choose the correct answer.

1. What does rescue mean?
a) removal of individuals from a burning structure or other dangerous situation
b) protection of property during the fire
c) complete extinguishment of all smoldering fires
2. What does each side of fire triangle represent?
a) fuel, oxygen and heat
b) foam, dry powder, water
c) fuel, smoke, oxidizer
3. What is the most common method of extinguishment?
a) diluting
b) cooling
c) inhibiting chemical reaction

4. Translate into Russian

Electrical fires are fires involving potentially energized electrical equipment. The US system designates these "Class C"; the European/Australian system designates them "Class E". This sort of fire may be caused by, for example, short-circuiting machinery or overloaded electrical cables. These fires can be a severe hazard to firefighters using water or other conductive agents: Electricity may be conducted from the fire, through water, the firefighter's body, and then earth. Electrical shocks have caused many firefighter deaths. Electrical fire may be fought in the same way as an ordinary combustible fire, but water, foam, and other conductive agents are not to be used. While the fire is, or could possibly be electrically energized, it can be fought with any extinguishing agent rated for electrical fire.

6 СЕМЕСТР

I. Complete the sentences with the following words and word combinations. Translate these sentences into Russian.

aerial ladder *asphyxiation* *damage* *ambulance* *rescue* *emergency*

1. _____ is called a special vehicle equipped to transport sick or injured people to medical facilities.
2. Firefighters need strength to perform such tasks as _____ victims, raise ladders.
3. Arson is the criminal intend of setting a fire with intend to cause _____.

4. A deficient amount of oxygen and an excessive amount of carbon monoxide in the blood causes _____.
5. _____ is a mechanically-operated ladder on a turntable attached to a ladder truck.
6. _____ is a situation which poses an immediate risk to health, life, property and environment.

II. Write down the following sentences and finish them.

1. According to the source of origin emergency situations can be … .
2. There are many types of fire trucks such as… .
3. Firefighters are involved in different emergency situations such as … .

III. Answer the following questions.

1. What ancient firefighting tools do you know?
2. What is man-made emergency situation?
3. Why do you think firefighting is one of the most honored jobs?

IV. Translate the text into Russian.

A disaster is the impact of a natural or man-made hazard that negatively affects the environment. Human vulnerability, caused by the lack of appropriate emergency management, leads to financial, environmental, or human impact. The resulting loss depends on the capacity of the population to support or resist the disaster: their resilience. Developing countries suffer the greatest costs when a disaster hits – more than 95 percent of all deaths caused by disasters occur in developing countries and losses due to natural disasters are 20 times greater in developing countries than in industrialized countries.
Hazards are routinely divided into natural or human-made, although complex disaster, where no there is no single root cause. A specific disaster may spawn a secondary disaster that increases the impact. A classic example is an earthquake that causes a tsunami, resulting in a coastal flooding.

ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ЗАЧЕТ

Зачет по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» проводится в традиционной форме (по билетам). Каждый билет состоит из четырех заданий: чтение и перевод технического текста (по одной из тем) с иностранного языка на русский, поиск лексических эквивалентов в тексте, составление резюме и устная беседа по вопросам на иностранном языке.

Теоретические вопросы для подготовки к устной беседе на зачете:

Тема: Combustion Process

1. What is combustion process?
2. How can the combustion process be depicted?
3. What models of combustion process do you know?
4. What is difference between two models of combustion process?
5. What elements does fire triangle include?
6. What is “fire tetrahedron”?
7. What are the four elements of combustion process?
8. How long will combustion continue?
9. How can the combustion process be stopped?
10. How can heat be removed from a fire?
11. How can oxygen be removed from a fire?
12. Why is oxygen important for combustion?
13. How many phases of burning do you know?
14. What are the names of phases of burning?
15. How does oxygen level change during combustion process?
16. What are the products of combustion at the beginning stage?
17. Is there any smoke at the first and the forth phases of burning?

Тема: Classification of Fires and Methods of Extinction

1. What defines the Class of each fire?
2. What are the four traditional fire classes?
3. What combustible solids do Class A fires involve?
4. What combustible materials do Class D fires involve?
5. Which Class fire is it more difficult to extinguish - Class A or Class D fire?
6. What is better and safer - to put out or de-energize electrical equipment?
7. What methods of extinguishment do you know?
8. What is the method of extinction of Class A fires?
9. What Class of fires is blanketing used for?
10. Why should firefighters take caution while extinguishing Class D fires?
11. What is dilution?

Тема: Extinguishing Agents

1. What types of extinguishing agents do you know?
2. What is the most available extinguishing agent?
3. What extinguishing agent do we use to put out metal fires?
4. On what class fires is foam used?
5. What is the main effect of water?
6. What are the advantages of water as an extinguishing agent?
7. Why can't we use water for electrical fires?
8. Can water be used to put out Class D fires? If not, why?
9. On what class fires is water used?
10. Which extinguishing agent do we use to put out electrical fires?
11. What are advantages of carbon dioxide as an extinguishing agent?
12. What are disadvantages of carbon dioxide as an extinguishing agent?
13. Why are dry powders effective for extinguishing Class D fires?

Тема: Emergency Situations

1. What is emergency situation?
2. What are two main classifications of emergency situations?
3. What are the core services which deal with emergency situations?
4. How can all emergency situations be classified according to their source of origin?
5. How can all emergency situations be classified according to their scale?
6. What is natural disaster?
7. What natural disasters do you know?
8. What is the classification of natural disasters?
9. What natural disasters are the most fatal for the mankind?
10. What are floods caused by?
11. What is man-made disaster?
12. What man-made disasters do you know?
13. What is the classification of man-made disasters?

Тема: Firefighter's Profession

1. Why do you think firefighting is one of the most honored but hazardous jobs?
2. What does firefighter's profession require?
3. Why can it be fatal in the fire service to learn from mistakes?
4. What brings firefighters close together?
5. Why must firefighters be in good physical condition?
6. What are the most common injuries to firefighters?
7. What is the purpose of the fire service from a broad perspective?
8. What kind of activities are firefighters involved in?
9. Why are fire safety education programs important for the public?
10. Why is the training vital for firefighters?

11. What are the most physically demanding tasks at a fire scene?
12. What kind of atmosphere are firefighters often exposed to?
13. What can lack of fitness result in?

Примерный текст для перевода по теме: Огнетушащие вещества

Class A Fires, defined as fires of ordinary combustible materials such as wood, cloth and paper where the cooling effect of quantities of water or solutions containing large percentages of water is most effective in reducing the temperature of the burning material below the ignition temperature. Water is the most effective extinguishing agent for the extinction of class A fires. It is suitable for cooling purposes.

Water is usually applied with force in the form of a jet to the heart of a fire or in the form of a spray which may be more useful in some circumstances. Large quantities of water from jets are used when a fire is well spread over a large area and the question of water damage may be of small importance.

Sprays are used where smoke is a handicap to fire-fighter and sprays provide a screen against heat behind which firemen may advance. Although water is the most effective extinguishing agent for fires of ordinary combustible materials, there are some circumstances when it should not be used because it would be either dangerous or ineffective. It is known that water is a good conductor of electricity and if it is used as a jet on live electrical apparatus, it would place the firemen in danger of electric shock.

Water should not be used on burning materials which react chemically with it. Sodium, potassium and calcium may ignite on contact with water, water on burning magnesium or titanium is decomposed, and the hydrogen liberated aggravates the fire and may give rise to an explosion.

Примерный текст для перевода по теме: Процесс горения

There are many ways of defining the well-known but chemically complex process termed combustion. It is a chemical reaction or series of chemical reactions in which heat and light are released. All combustion or burning reactions are oxidations.

When the rate of reaction is very slow, only heat energy is released and a slow oxidation occurs, as in the case of iron rusting. Combustion represents a rapid rate of reaction in which light and heat are released.

An oxidation is a reaction which involves combustion with oxygen or other oxidizing agents. The following reactions are typical examples of combustion:

1) the oxygen may be supplied separately. (from the air); 2) the combustion may take place using oxygen which is contained within the burning material; 3) oxygen

may be provided by one of the materials in a mixture of compounds; 4) elements other than oxygen may be considered to be oxidizing agents: chlorine and fluorine are examples. Combustion reactions are also possible with substances such as these. Hydrogen, for example, may burn explosively in chlorine.

Although nitrogen is not often considered as an oxidizing agent or even as a reactive element, some metals burn vigorously in this gas. Magnesium, aluminum and their alloys form nitrides in combustion reactions.

All combustion reactions, such as mentioned above, are exothermic reactions. The quantity of heat produced per unit weight of the fuel can easily be calculated and is known as the "calorific value" of the fuel.

Критерии оценивания ответа на зачете

Знания, умения и навыки студентов оцениваются на дифференцированном зачете по четырех балльной шкале (отлично, хорошо, удовлетворительно и неудовлетворительно).

Классификация ошибок на зачете при письменном переводе

№ п/п	Наименование ошибки	Квалификация ошибки
1	Смысловая ошибка	Полное искажение смысла, опущение существенной информации, привнесение неверной информации. Принимается за основной критерий при выведении оценок и служит основной расчетной единицей – полной ошибкой.
2	Неточность	Опущение несущественной информации, привнесение лишней информации, не приводящее к существенному изменению смысла, не совсем точное толкование текста, не ведущее к его искажению. Приравнивается к 1/3 полной ошибки.
3	Грамматическая ошибка	Ошибка в передаче значения грамматической формы (несогласование членов предложения, неправильное употребление артикля, неправильное оформление форм глагола, не приводящее к существенному изменению исходного смысла). Приравнивается к 1/3 полной ошибки.
4	Лексическая (терминологическая)	Ошибка в передаче контекстуального значения слова, не носящая стилистического характера

	ошибка	(использование слова в его наиболее распространенном словарном значении, отсутствие необходимой адекватности замены, обусловленной контекстом и нормами данного языка). Приравнивается к 1/3 полной ошибки.
5	Стилистическая ошибка	Отступление от стилистических норм языка для данного функционального стиля (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости). Приравнивается к 1/4 полной ошибки.
6	Незаконченный перевод	При незаконченном переводе оценка снижается: на 1 балл - незакончен не более чем на 10%; на 2 балла - незакончен не более чем на 20%; «неудовлетворительно»- незакончен более чем на 20%.

Критерии оценивания письменного перевода

Оценка	Критерии оценивания
«отлично»	Содержание текста переведено полностью и правильно. Перевод сделан уверенно с соблюдением литературных норм без существенной потери информации. Допускается не более 1 суммарной полной ошибки, кроме смысловой.
«хорошо»	Содержание текста передано полностью. Перевод сделан уверенно с соблюдением литературных норм. Допускается не более 2-х суммарных ошибок, в том числе не более 1 смысловой ошибки.
«удовлетворительно»	Содержание текста переведено полностью. Отмечаются повторы. Исправления. Допускается не более 20% потери информации, а также не более 4-х суммарных ошибок, в том числе не более 2-х смысловых ошибок.
«неудовлетворительно»	Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

Классификация показателей речи для оценки устных развернутых ответов

№ п/п	Наименование показателя	Содержание
1	Содержание	Соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, стилевое оформление речи, аргументация, соблюдение норм вежливости.
2	Взаимодействие с собеседником	Умение логично и связно вести беседу, соблюдать очередность при обмене репликами, давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника, умение начать и поддерживать беседу, а также восстановить ее в случае сбоя: переспрос, уточнение.
3	Лексика	Словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного этапа обучения языку.
4	Грамматика	Использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного этапа обучения языку.
5	Произношение	Правильное произнесение звуков английского языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях.

Критерии оценивания устного высказывания

Оценка	Критерии оценивания
«отлично»	Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены.

	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач. Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного этапа обучения языку. Использованы разные грамматические конструкций в соответствии с задачей и требованиям данного этапа обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации. Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.
«хорошо»	Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены. Коммуникация немного затруднена. Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи студента. Грамматические незначительно влияют на восприятие речи студента. Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена влиянием родного языка.
«удовлетворительно»	Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены. Коммуникация существенно затруднена, студент не проявляет речевой инициативы. Студент делает большое количество грубых лексических и грамматических ошибок. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.
«неудовлетворительно»	Студент не понимает смысла задания. Аспекты указанные в задании не учтены. Коммуникативная задача не решена. Студент не может построить высказывание. Студент не может грамматически верно построить высказывание. Речь понять не

	возможно.

Порядок выставления итоговой оценки по результатам сдачи зачета

Общая оценка по итогам зачета выводится как среднее арифметическое из суммы частных оценок за каждый вид письменной и устной работы. При выставлении оценки учитывается общая подготовленность студента, а также выводы экзаменаторов относительно содержания, грамотности и оформления письменного и устных ответов выпускника.

При оценке устного ответа принимаются во внимание не только недочёты, но и его положительные моменты - в частности, оригинальность переводческих решений в условиях дефицита времени, правильность фонетического и ритмико-интонационного оформления речи, способность выйти из сложного положения и обеспечить коммуникацию за счёт использования макроконтекстуальной информации и т.п.

С учётом положительных моментов, отмеченных в письменной работе, общая оценка может быть повышена, но не более чем на один балл.

ЛИТЕРАТУРА

1. Агабекян И. П. Английский язык для ссузов : учебное пособие. — Москва : Проспект, 2015. -288 с.
2. Карпова, Т. А. English for Colleges=Английский язык для колледжей (СПО). [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : КноРус, 2014. — 288 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/53660
3. Oxford Russian Mini-Dictionary. Англо-русский и русско-английский словарь, 2014. – 732с.
4. www.voanews.com
5. www.royal.gov.uk
6. www.english-grammar.biz
7. www.rt.com
8. www.native-english.ru
9. www.study.ru
10. englishtexts.ru
11. usefulenglish.ru
12. www.homeenglish.ru
13. www.english-easy.info
14. www.englishstyle.net
15. www.grammar-tei.com
16. www.ok-english.ru



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Уральский институт Государственной противопожарной службы
Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны,
чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий»

Кафедра иностранных языков и профессиональных коммуникаций

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся

Специальность 20.02.05 Организация оперативного (экстренного)
реагирования в чрезвычайных ситуациях
(квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов)

Екатеринбург
2022

Иностранный язык в профессиональной деятельности [Текст] : методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся. 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов) / сост. И.В. Ваганова, – Екатеринбург : ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 31 с.

Составитель: Ваганова И.В., к.х.н., старший преподаватель кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций Уральского института ГПС МЧС России.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся предназначены для студентов, обучающихся по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов) и составлены в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов), согласно рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Методические рекомендации рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций от 01.09.2022 г. протокол № 1.

© ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение……...…4
Рекомендации для обучающихся по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы ……5
Общие указания по организации самостоятельной деятельности студентов в период подготовки к дифференцированному зачету……...……9
Содержание тем, материалы для самостоятельной работы ……..……...11
Литература…….……31

ВВЕДЕНИЕ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся предназначены для студентов, обучающихся по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов), и составлены в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях (квалификация – специалист по приему и обработке экстренных вызовов), согласно рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Самостоятельная работа проводится с целью:

-систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;

- углубления и расширения теоретических знаний;

- формирования умений использовать справочную и дополнительную литературу;

-формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

В учебном процессе выделяют два вида самостоятельной работы:

- аудиторная;

- внеаудиторная.

Аудиторная самостоятельна работа по дисциплине выполняется на практических занятиях под непосредственным руководством педагога и по его заданию.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется обучающимися по заданию педагога, но без его непосредственного участия.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВНЕАУДИТОРНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Содержание учебного материала дисциплины ориентировано на реализацию учебных целей, решение образовательных задач и учитывает разный уровень общеобразовательной, в том числе лингвистической, подготовки и гуманитарной культуры обучающихся. Данные факторы позволяют формулировать рекомендации для обучения различным видам иноязычной деятельности.

Формирование *фонетического навыка* предполагает перестройку привычной артикуляции на основе установления сходства и различий в произнесении звуков в родном и иностранном языках, формирование фонематического слуха, а также овладение техникой произнесения иноязычных звуков в слове и в речевом потоке в процессе говорения и чтения. Овладение обучающимся иноязычной интонацией направлено на формирование аудитивных навыков восприятия интонационного рисунка и его адекватное воспроизведение за диктором в процессе говорения и чтения.

Изучение *лексики* связано не только с процессом заучивания и запоминания слов и выражений тематического ряда, но и с овладением обучающими правилами соотнесения конкретной лексической единицы с другими лексемами, синонимами и антонимами, четким определением их значений, овладением правилами конкретного словообразования и словосочетания. Обучающийся должен научиться выбирать нужное слово или выражение для их использования в тексте высказывания в его грамматической, стилистической и смысловой структурах. Важным моментом при изучении лексики является необходимость работы со словарем (запись слов и словосочетаний), с упражнениями лексического характера.

Для *умения вести беседу на иностранном языке* необходимо прочно знать не менее 1600 слов продуктивного плана и не менее 2400 слов рецептивного направления. Знание изолированного слова не обеспечивает умения говорения, для этого необходимо научиться его сочетать с другими словами в предложении. Для прочного запоминания слова нужно многократно произнести его вслух, много раз повторить и записать их. Группировка слов по различным признакам способствует их непроизвольному запоминанию.

Усвоение *грамматических явлений* иностранного языка целесообразно осуществлять в несколько этапов: изучение правила, тренировка, применение. Формирование грамматического навыка предполагает возможность относительно точно воспроизвести конкретную грамматическую структуру в типичной для ее функционирования речевой ситуации. Для этого необходимо прочитать и уяснить правила, помещенные в разделе «Грамматика». Затем записать и запомнить предложения –

образцы, в которых можно выделить, запомнить и отметить характерную для них грамматическую особенность. С целью закрепления грамматического правила следует использовать в качестве опор грамматические таблицы и обобщающие схемы. Переход от навыка к умениям обеспечивается тренировочными упражнениями, в которых активизируется грамматическое явление. Совершенствование грамматического умения проводится посредством употребления грамматического явления в монологических или диалогических высказываниях ситуаций речевой коммуникации.

Обучение *аудированию*, или смысловому восприятию (пониманию речи на слух), рассматривается в рамках выполнения обучающимися упражнений на формирование аудитивных навыков, речевых упражнений и последующую работу с аудиотекстом. Понимание речи на слух требует особой тренировки. Поэтому чтобы научиться данному виду деятельности, рекомендуется многократно прослушивать знакомый текст со зрительной опорой на печатный информационный источник, достигая сначала понимания общего смысла, а затем полного понимания содержания. Для развития указанных навыков целесообразно также слушать речь диктора в телевизионных передачах на немецком языке и с электронных носителей иноязычной обучающей информации. При этом желательно начинать с прослушивания самых легких текстов, используя комплекты аудиокассет, а затем переходить к работе со сложными для восприятия текстами. В процессе самостоятельной работы над аудированием можно прослушать сначала весь текст, а затем поочередно его абзацы и смысловые блоки, ходе многократного прослушивания следует подобрать к абзацам заглавие, осуществить перефразирование, ответить на вопросы, найти нужные фрагменты, проанализировать употребления языковых средств, вычленить отдельные фразы, составить свой план рассказа, постараться пересказать прослушанную информацию.

Работа над *высказыванием* (*монологическая и диалогическая речь*) осуществляется в процессе работы с печатным текстом с использованием аутентичного образца. Научиться говорить можно только, проговаривая вслух или мысленно. Для этого следует отвечать на вопросы собеседника в полной и краткой форме, самому задавать вопросы собеседнику, вставлять реплики, знать часто употребляемые (особенно для диалога) слова, использовать в беседе любой объем запаса слов и средств для передачи информации. Для того чтобы без ошибок поддерживать беседу, нужно запомнить указанные в учебнике предложения – образцы, диалоги – образцы. Прежде чем заучивать диалог – образец, необходимо проверить на предмет их понимания, вообразить ситуацию, в которой может состояться подобный диалог или монолог. С целью эффективного заучивания диалогической информации рекомендуется прослушать его по частям, затем целиком и только после этого формулировать аналогичные высказывания, заменяя или дополняя в них реплики и вопросы. Высказывание одного лица, обращенного

к другим, должно быть последовательным и логичным, законченным по смыслу, достаточно длинным и непрерывным. Перед высказыванием следует продумать важность и второстепенность сообщаемых фактов, мысленно составить план высказывания и записать его с помощью знакомых предложений или отдельных слов. После этого можно составить разнообразные фразы, раскрывающие содержание пунктов плана. В процессе обучения говорению необходимо помнить о том, что разные темы высказываний требуют разного построения, разной формы и разного объема. В этой связи целесообразно тренировать сначала высказывание, состоящее из 4 – 5 фраз, затем более 6 – 8 фраз.

Умение *чтения* связано совладением всеми его видами и легкость перехода от одного вида к другому. В зависимости от цели получения информации из текста различают просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое виды чтения. В процессе изучающего чтения обучающийся должен точно понять текстовую информацию, извлечь ее из текста и осмыслить. В ходе ознакомительного чтения важно прочитать заголовок текста и по нему определить основную тему. Затем следует читать абзацы, отмечать предложения с главной информацией и обобщать ее в смысловое целое. При работе над просмотровом чтении важно определить для себя его назначение реферативное – для выделения основных мыслей, обзорное – для определения сущности сообщаемого, ориентировочное – для определения наличия информации по конкретной проблеме. Для обучения чтению важно уточнить содержательный план (о чем текст) и процессуальный план (как его прочитать и озвучить). В содержательном плане важным является полнота восприятия и понимания содержания, которая достигается многократным прочтением, узнаванием связующих слов и выражений, исключением с помощью словаря незнакомых значений, стилистической обработкой переведенного варианта. В процессуальном плане важен сам ход чтения, то есть соотнесение букв и буквосочетаний с соответствующими фонемами, узнавание графических знаков путем проговаривания вслух и про себя в медленном, затем в быстром темпе, с полным или общим пониманием. Для развития умения чтения необходимо накопление словарного запаса и овладение навыком перевода грамматических явлений, наиболее характерных для аутентичных текстов.

Перевод — это выражение того, что уже было определено на каком-либо языке. Следовательно, последнее указывает на то, что непереводимых оригиналов нет, как и на то, что можно выразить на одном языке, можно выразить и на любом другом. В процессе работы над переводом важно помнить, что трудности, возникающие при этом, связаны с пониманием, которое является результатом недостаточного знания языка оригинала или недостаточного знания существа предмета. Поэтому перед началом перевода следует ознакомиться с общим содержанием текста. Все важные термины, которые встречаются в тексте, надо выписывать на отдельный лист бумаги

вместе с их русскими эквивалентами и пользоваться этим вокабуляром в течение всего процесса перевода. Для получения эффективных результатов рекомендуется различать буквальный и адекватный перевод. Буквальный перевод предполагает наличие полного соответствия между элементами обоих языков с сохранением грамматических конструкций и порядка слов оригинала. Буквальный перевод можно рассматривать как этап на пути к достижению адекватного перевода. Лишь уяснив полный смысл, заключенный в английском предложении, можно сделать адекватный перевод. Адекватным считается перевод, точно передающий хорошим литературным языком мысли автора без искажения их смысла. Использование словаря при переводе требует хорошего знания иноязычного алфавита.

Во многих двуязычных словарях используется алфавитно-гнездовой принцип расположения лексики. В соответствии с ним составные термины, включающие ведущее слово и несколько его определений, размещены в алфавитно-гнездовой системе. Поэтому нужные термины можно найти по ведущим словам. При переводе нельзя ограничиваться выбором первого значения слова. Следует очень внимательно прочесть всю словарную статью и выбрать значение, наиболее подходящее для данного текста. При затруднении в процессе работы нужно внимательно изучить грамматические явления, встречающиеся в данном предложении, посмотреть образцы их значений в словаре, произвести его синтаксический анализ и только после этого снова вернуться к переводу. Если возникли проблемы морфологического и синтаксического порядка рекомендуется найти главные и второстепенные члены предложения и определить, какими частями речи они выражены. При этом следует обращать внимание на порядок слов в предложении, многозначность слов и грамматические явления. Целесообразно начинать перевод со сказуемого, ввиду его чёткого оформления в грамматическом отношении.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ В ПЕРИОД ПОДГОТОВКИ К ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОМУ ЗАЧЕТУ

Подготовка студентов к дифференцированном зачету включает три стадии: самостоятельная работа в течение учебного года; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету; подготовка к ответу на вопросы, содержащиеся в билете. Подготовку к зачету целесообразно начать с планирования и подбора литературных источников, а также подготовки конспектов практических занятий. Прежде всего, следует внимательно перечитать учебную программу и программные вопросы для подготовки к зачету, чтобы выделить из них наименее знакомые. Далее должен следовать этап повторения всего программного материала и отработка навыков перевода англоязычных текстов. На эту работу целесообразно отвести большую часть времени. Следующим этапом является самоконтроль знания изученного материала, который заключается в устных ответах на программные вопросы, выносимые на зачет.

Рекомендации при работе над чтением и переводом текстов:

Прежде чем приступить к чтению и переводу текста необходимо предварительно ознакомиться с пояснениями к тексту.

Затем нужно прочитать внимательно весь текст до конца, чтобы познакомиться с его содержанием. Читая текст, нужно отметить все трудные места, затем разбить текст на абзацы и внимательно по предложениям начать переводить его. Если в абзаце имеются сложные предложения, следует разобраться в каждом отдельно, связывая его затем с последующим.

Предложения следует анализировать так:

а) найти подлежащее и сказуемое; б) разбить все предложение на смысловые элементы; в) перевести дословно; г) не глядя на предложение, рассказать себе простыми словами основной смысл его, д) сделать окончательный перевод, строя русское предложение согласно правилам русского языка.

Переведя предложение, следует выписывать незнакомые слова и одновременно отыскивать в словаре значение, соответствующее данному контексту.

Часто при переводе можно встретить идиомы, которые на русский язык дословно не переводятся, поэтому перевод их надо делать, либо исходя из общего смысла данного предложения, либо прибегать к помощи специального словаря. Переведя все абзацы текста, следует его еще раз прочитать, чтобы установить, хорошо ли читается перевод, понятен ли его смысл, а также обработать встречающиеся шероховатости стиля.

Общие рекомендации при подготовке к зачету:

1. Придерживайтесь правила: «Делу - время, потехе - час». Перед началом подготовки очень важно просмотреть весь материал и отложить тот,

с которым вы хорошо знакомы. Начинать учить необходимо с незнакомого или нового материала.

2. Используйте время эффективно. Новый материал изучайте в то время суток, когда хорошо думается, то есть высока работоспособность, как правило, до обеда.

3. Подготовьте место для занятий, убрав со стола лишние вещи, удобно расположив учебники и дополнительную литературу, тетради, по необходимости – канцелярские принадлежности.

4. Начинайте готовиться к зачету заранее, по частям, сохраняя спокойствие. Для облегчения своего труда составьте план на каждый день подготовки, где определите, что именно сегодня будет изучаться и время занятий с учетом вашего режима дня.

5. К трудно запоминаемому материалу возвращайтесь несколько раз, просматривайте его вечером, а затем еще раз - утром.

6. Очень полезно составлять планы конкретных тем и держать их в уме, а не зазубривать всю тему. Можно воспользоваться методом написания вопросов в виде краткого, тезисного изложения материала.

7. Всегда, а во время подготовки к зачетам особенно, заботьтесь о своем здоровье. В это время нужно хорошо и вовремя питаться. Не забывайте о прогулках и спортивных развлечениях, делайте перерывы. Хорошо отдыхайте - сон необходим. Ни в коем случае не засиживайся допоздна перед зачётом!

8. Ежедневно выполняйте упражнения, которые способствуют снятию внутреннего напряжения и усталости.

СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ, МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

В данном разделе методических рекомендаций приведены материалы для самостоятельной работы по темам курса дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», даны типовые тексты для перевода, вопросы, лексико-грамматические упражнения для подготовки к практическим занятиям и контрольным мероприятиям.

Тема 1. Биография

Тематика: рапорт, специальные звания и должности внутренней службы МЧС России. Знакомство. Представление. Биография. Семья, члены семьи, их профессии. Распорядок дня. Уральский институт Государственной противопожарной службы МЧС России: история создания, перспективы развития. Планы на будущее

Грамматика: личные, притяжательные, возвратные, указательные местоимения. Личные формы глаголов to be в настоящем и прошедшем временах. Порядок слов в предложении. Артикль. Исчисляемые, неисчисляемые, собственные, нарицательные существительные. Категория числа существительных. Притяжательный падеж имени существительного. Конструкции there is, there are. Предлоги места. Настоящее простое время (Present Indefinite). Прошедшее простое время (Past Indefinite). Будущее простое время (Future Indefinite). Конструкция для выражения намерения to be going to. Вопросительные слова. Типы вопросительных предложений. Количественное, порядковое, дробное числительное. Предлоги времени.

Прочитайте и переведите текст (Задание выполняется устно).

The Ural State Fire Service (Protection) Institute

The Ural State Fire Service (Protection) Institute is one of the oldest educational institutions of the Emergency Ministry of Russia. Its history started **in April, 1929**, when in Sverdlovsk were formed the Ural regional fire training courses with a training period of about a year. Along with classroom studies and drills cadets worked on probation in Fire Units both as firefighters and as fire prevention specialists.

In 1930 the training fire center moved from Sverdlovsk to Perm and functioned there till **1935.**

In 1932 the regional training fire courses were reorganized into the regional Fire-Technical School with a training period of one year and 100 cadets in number.

In 1935, however, the School moved back to Sverdlovsk, and the training period changed to two years.

In June, 1941, the training process was broken by the Great Patriotic War, 323 cadets and 9 instructors went to fight the enemy as volunteers.

In November, **1941** Kharkov Fire-Technical School was evacuated to Sverdlovsk, both schools united and since then the educational institution was called “Sverdlovsk Fire-Technical Training School № 3”. In the war years our School was the only educational institution in the country that trained fire specialists.

In 1946 the School was reorganized into Sverdlovsk Fire-Fighting Technical College with a training period of three years.

In 1956 a Correspondence Department was set up, 400 professional firefighters could extend their knowledge in the field of firefighting. The training period for correspondence students was also three years.

In 1959 a new fire training center was built in Mira Street, since then our educational institution is located here.

In 1991 our educational institution was named Yekaterinburg Fire-Fighting Technical College.

In 1999 the College was reorganized into Yekaterinburg Branch of the State Fire Service Academy, and **since 2004** our educational institution is called the Ural State Fire Protection Institute.

Reading Comprehension

1) *Заполните таблицу*

Date	Name of Our Educational Institution

2) *Закончите предложения*

1) In April, 1929, in Sverdlovsk were formed … .
2) In 1930 the training fire … .
3) In 1932 the regional training fire courses … .
4) In 1935 the School … .
5) In November, 1941 … .
6) In 1946 … with a training period of … .
7) In 1956 … .
8) Since 1959 our educational institution … .
9) In 1991 … .
10) In 1999 the College … .
11) Since 2004 our educational institution … .

3) *Письменно ответьте на вопросы*

1) What is the official name of our educational institution?
2) When was our educational institution founded?
3) How long were cadets trained at the courses in 1929?
4) When were the courses reorganized into the regional Fire-Technical School?

5) Why was the training process broken in 1941?
6) What was the training period of Sverdlovsk Fire-Fighting Technical College?
7) When was a Correspondence Department set up?
8) Since what year is our educational institution located in Mira Street?
9) When was the College reorganized into Yekaterinburg Branch of the State Fire Service Academy?
10) When was the "Branch" reorganized into the Ural State Fire Service Institute?

Grammar

The System of English Tenses.

	Present	**Past**	**Future**
Simple (Indefinite)	The fire brigade **extinguishes** fires *every day.*	The fire brigade **extinguished** a fire *yesterday.*	The fire brigade **will extinguish** a fire *tomorrow*.
Continuous (Progressive)	The fire brigade **is extinguishing** a fire *now.*	The fire brigade **was extinguishing** a fire *at 5 o'clock yesterday.*	The fire brigade **will be extinguishing** a fire *at 5 o'clock yesterday.*
Perfect	The fire brigade **has** *already* **extinguished** a fire.	The fire brigade **had extinguished** a fire *by 5 o'clock yesterday.*	The fire brigade **will have extinguished** a fire *by 5 o'clock.*

Exercises

Exercise 1. *Translate into Russian. Say what tense is used.*
1) They have lived in Moscow for ten years.
2) Football players were training from six till eight yesterday.
3) I've heard this song.
4) I heard this song last night.
5) I had already heard that song before she sang it today.
6) Nick was playing chess while Mary was having a walk.

Тема 2. Страны изучаемого языка

Тематика: географическое положение Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Политическое устройство Соединенного Королевства. Праздники и традиции страны. Столица Соединенного Королевства. Знаменитые люди Великобритании. США. Канада. Австралия. Новая Зеландия.

Грамматика: пассивный залог времен группы Indefinite, Continuous, Perfect. Употребление пассивного залога с предлогами with and by.

Read the text about the geographical position of the UK.

The official name of the country is the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. It is situated on the British Isles. The UK is situated on the group of islands in the Western Europe. The largest of them is called Great Britain. The total area of the UK is over 244 000 square kilometers. The population of the country is about 60 million people. The capital of the country is London.

The UK is washed by the Atlantic Ocean and the Irish Sea in the west, by the North Sea in the east. Great Britain is separated from the Continent by the English Channel which is 32 km wide in its narrowest part, and 180 km in its widest part. Great Britain has a very good geographical position for it lies on the crossways of the sea routes from Europe to other parts of the world. The sea connects Britain with the most European countries.

The United Kingdom consists of four countries: England, the capital is London, Scotland, the capital is Edinburgh, Wales, the capital is Cardiff, Northern Ireland, the capital is Belfast. The island of Great Britain consists of England, Scotland, Wales, and it doesn't include Northern Ireland.

The surface of the British Isles varies very much. The surface is flat in England and Ireland and mountainous in Scotland and Wales. The north of Scotland is called Highlands. The South which has beautiful valleys and plains is called Lowlands. The highest peak of Wales is Snowdon. It is about 1000 m high. The highest mountain in Scotland is Ben Nevis, which is 1343 m high.

The rivers of Great Britain are short. The Thames, the Severn and the Clyde are the most important. The Thames, on which London stands, flows into the North Sea and is very deep.

The climate of Great Britain is typically maritime with frequent rains and strong winds. The Gulf Stream makes the climate mild and damp. Frosts are rare in winter and hot days are rare in summer. Great Britain is known as a foggy country.

The UK is both highly-developed industrial and agricultural country. It is not very rich in minerals. Not long ago, however, vast deposits of oil and gas were discovered in the North Sea.

<u>Exercise 1.</u> Show the following geographical objects on the map.

The Pacific Ocean, the Atlantic Ocean, the Irish Sea, the North Sea, the Gulf of Mexico, the English Channel, the Strait of Dover, Great Britain, France, Northern Ireland, Scotland, Wales, England, London, Cardiff, Edinburgh, Belfast, the Thames, Ben Nevis.

<u>Exercise 2.</u> Are the statements true or false?

1. The UK is situated in the South of Europe.
2. Great Britain consists of England, Scotland, Wales and Northern Ireland.
3. The capital of the UK is London.
4. The UK is larger than Russia.
5. The UK is washed by the Indian Ocean.

6. The UK has a very good geographical position.
7. The highest mountain of the British Isles is in Northern Ireland.
8. London stands on the River Thames.
9. The climate is mild due to the Gulf Stream.
10. The UK isn't rich in minerals.

Exercise 3. Find the English equivalents in the text.
Официальное название, группа островов, на западе, на востоке, самая узкая часть, перекрестки морских путей, соединять, прекрасные долины и равнины, вершина, глубокий, высоко развитая промышленная страна, месторождения нефти и газа, страна туманов.

Тема 3. Экология

Тематика: загрязнение окружающей среды. Виды загрязнения. Экологическая ситуация в России. Экологические проблемы США. Последствия загрязнения окружающей среды: глобальное потепление, парниковый эффект.

Грамматика: общие сведения о модальных глаголах. Модальный глагол can и его эквивалент be able to. Модальный глагол must и его эквиваленты have to, be to. Модальный глагол may и его эквивалент be allowed to. Модальные глаголы: should, ought to, shall.

Grammar

Exercise 1. *Insert modal equivalents:* ***be able to, have to, be allowed to.***
0) A firefighter ***has to*** *wear a uniform. It's part of his job.*
1) We … get up early on Sunday.
2) What time … you usually … get up?
3) Yesterday she … stay at home.
4) You … use dictionaries at your English exam next year.
5) I … to come tomorrow.
6) Women … do military service for three years in Israel.
7) Even though he hurt his leg, he … swim back to the boat.
8) We … put out the fire before much damage was done.
9) You … smoke in this room.
10) When he was 18, he … borrow his parents' car.

Exercise 2. *Translate into English using* ***be able to, be allowed to, have to.***
1) Если твоя работа готова, можешь идти домой.
2) В Англии разрешатся водить машину, если вам 17 лет.
3) Они не смогут вовремя добраться до аэропорта.
4) Вам придется поговорить с ними.
5) Он нарушил правила, и ему пришлось заплатить штраф.
6) В воскресение курсантам разрешают идти в увольнение. (go on leave)

7) Он смог перевести статью без словаря.
8) Курсанты должны знать устав. (training regulations)
9) В следующем году я смогу принять участие в спортивных соревнованиях.
10) Вы не можете выполнять несколько дел одновременно.

Reading

Clean Air, Fresh Water – Only a Dream?

Environmental protection is one of the global problems facing the planet's civilization today. Our environment is deteriorating at a surprisingly fast tempo.

Air pollution has increased most dangerously in many countries and recently has exceeded the critical point. High levels of impurity have been measured in the largest cities and highly industrialized areas of the world. About 50% of emissions come from energy production and the burning of fuel in stationary plants. The remaining 50% are caused by industrial processes. Pollution by traffic as well as fuel and industry, contribute to air spoilage. This pollution affects many people due to emissions of carbon monoxide, nitrogen oxide, lead and dust.



Water pollution. Industrial waste is the most serious source of water pollution in terms of toxicity, destruction and scale. The handling of poisonous waste waters has proven most problematic that is why the chemical, metal and textile industries provide a major source of water pollution. Considerable pollution of water is caused by agriculture and animal husbandry.

Water protection has to be increased principally through restricting the causes of pollution and also through planning and research. The connections of water protection and other areas of environmental protection – especially air protection and waste management have to be taken into consideration.

Soil pollution is a consequence of intensive agricultural development. Soil erosion has been the most widespread negative effect of human activity. Over 25% of agricultural land suffers from increased acidity and salinization all over the world. The intensification of farming methods with the greater use of fertilizers, innovations in technology and the growing strain on water resources make the problem more acute.

Some causes of pollution may come from the neighboring countries and account for a considerable damage done to the natural assets. They are generally referred to as imported pollution and comprise such facts as acid rain and transportation of nitrogen oxide, toxic substances, radioactive wastes, poisons and materials which affect the ozone layer of the earth.

Environmental problems should be solved by means of co-operation between independent scientists, politicians, project planners and citizens of every

country involved and certainly by broad international co-operation of environment loving individuals.

Тема 4. Наука и научные открытия

Тематика: научный прогресс и инженерное дело. Робототехника. Компьютерные технологии. Лазерные технологии. Освоение космического пространства. Научно-технические достижения в пожарном деле.

Грамматика: имя существительное в функции определения. Неопределенные местоимения some, any, no и их производные. Количественные местоимения few, little, many, much. Фразовые глаголы.

Text

Science and Technology

Science is important to our understanding of the world. Scientists have helped us to understand many problems: supplying the world with enough energy, developing modern tools of war and many others. Science studies the Universe and how to use its possibilities for the benefit of men.

Science is also important to everyone who is affected by modern technology and engeneering. Many of the things that make our lives easier and better are the results of advances in technology and it will affect us even more in the future than it does now. In some cases, technology may be essential for our lives on Earth.

Today, science and technology are closely related. In recent years, scientific and technological developments have greatly changed the life on our planet. In our time, science, technology, engineering and innovation play a fundamental role in the creation of wealth, economic growth and the improvement of the quality of life for all people.

Technology refers to the ways in which people use discoveries to satisfy needs of people, to change the environment, to improve their lives. Throughout human history, men and women have invented tools, machines, materials and techniques, to make their lives easier.

Technology opens new wide horizons to people. Boundaries stop to exist. Distance is not longer an obstacle for communication, obtaining new knowledge. Some years ago nobody couldn't even think that mobile phones, computers, Internet would be now an essential part of our life.

Each advance in science creates new opportunities for the development of new ways of making things to be used in daily life. Technology provides science with new and more accurate instruments for its investigation and research.

Today we often say that we live in the age of science and technology. This increased scientific activity has brought new ideas, processes, and inventions.

Exercise 1. Find in the text the following expressions:

важно для понимания мира

помогли понять многие проблемы
обеспечение мира достаточным количеством энергии
использовать возможности для пользы человека
связан с современной техникой и инженерным делом
облегчать жизнь
основа для жизни на Земле
наука и техника тесно взаимосвязаны
изменили жизнь планеты
богатство, экономический рост и улучшение качества жизни
удовлетворять нужды людей
изобретали инструменты, механизмы, материалы и технологии
расстояние больше не является препятствием
создает новые возможности
век науки и техники

Exercise 2. Answer the following questions:

1. Why is science important in our life?
2. What problems do scientists help to understand?
3. Can the results of advances in technology make our life easier?
4. What may be essential for our lives on Earth?
5. What has greatly changed the life on our planet in recent years?
6. What plays a fundamental role in the creation of wealth, economic growth and the improvement of the quality of life?
7. Why do people use discoveries?
8. Does technology open new horizons to people?
9. What couldn't people think about some years ago?
10. What does technology provide science with?
11. Today we live in the age of science and technology, don't we?

Тема 5. История пожарной охраны

Тематика: история пожарной охраны России. История пожарной охраны в странах изучаемого языка. Известные пожары в истории. Пожарная охрана на современном этапе.

Грамматика: прямая и косвенная речь. Глаголы say and tell. Утверждения косвенной речи. Вопросительные предложений в косвенной речи.

Reading and Comprehension

1) *Прочитайте и переведите первую часть текста про историю пожарной охраны в России (задание выполните устно).*

! Обратите внимание на словарик перед текстом, который поможет вам при переводе.

huge - огромный

devastating - разрушительный
cause - причина
water-supply system – система водоснабжения
water-main - водопровод
fire safety laws – законы пожарной безопасности
inhabitants - жители
fire-guard service – пожарно-сторожевая служба
water-filled pipes – водоналивные трубы
duplex piston pump – 2 цилиндровый поршневой насос
a range of stream – дальность действия струи
shift - смена
the brakes – рукоятки (насоса)
steam pump – паровой насос
barrel - бочка
solution - раствор
dissolve – растворять



In the past, in Russia occurred a great number of fires which destroyed buildings and were responsible for large numbers of deaths. In the XII-XIX centuries Moscow burned, partly or fully, about 60 times.

On June 21, 1547, there was a huge fire in the city. Iron melted like tin. About 2.5 thousand people perished. Such devastating fires occurred in many Russian towns because 90 per cent of houses in old Russia were made of wood. Among the causes of fires one can also mention very poor water-supply systems. Before the October Revolution, only 215 towns had water-mains. At plants and factories workers did not obey fire safety laws. There were no fire brigades and necessary fire equipment. For many centuries fires in Russia had been extinguished by people themselves. At a fire alarm all the inhabitants had to hurry to the fire scene with their own tools. It was not effective because people were not trained to fight fires. Sometimes they did not put out a fire, but took icons and went round not burning houses. In 1504, in Moscow was organized the so-called fire-guard service. More or less organized fire service was created in 1550 when “streltsy” helped fight fires.

2) *Письменно ответьте на вопросы, используя информацию из текста:*

1. When was the huge fire in Moscow?
2. Who extinguished fires in Russia in the past?
3. What were the main reasons of such devastating fires in old Russia? (укажите не менее 3х причин)
4. When was fire-guard service organized?

3) *Расположите пункты плана в соответствие с текстом:*

A. Extinguishing fires by ordinary people.
B. Moscow city.
C. First organized fire service.
D. Reasons of devastating fires in the past.

Тема 6. Пожарно-техническое вооружение и спасательное оборудование

Тематика: классификация пожарной техники. Виды автомобилей. Автоцистерна и пожарно-техническое оборудование. Назначение и устройство пожарной техники. Современное пожарно-техническое оборудование. Виды насосов. Виды рукавов и виды лестниц.

Грамматика: виды придаточных предложений. Придаточные предложения, начинающиеся со слов who, that, which. Придаточные предложения, начинающиеся со слов whose, where, when, why. Придаточные предложения, начинающиеся со слов whose/whom, where/when. Придаточные предложения, начинающиеся со слов which, whom.

"Fire Apparatus" (reading for the main idea)

A fire apparatus, fire engine, fire truck, or fire appliance is a vehicle designed to assist in fighting fires by transporting firefighters to the scene and providing them with access to the fire, water or other equipment. In some areas, the terms fire engine and fire truck represent different types of firefighting apparatus.

A modern fire engine is usually a multi-purpose vehicle carrying professionals and equipment for a wide range of firefighting and rescue tasks. Therefore, most fire engines carry equipment such as ladders, pike poles, axes and cutting equipment, Halligan bars, fire extinguishers, ventilating equipment, floodlights, hose ramps, self-contained breathing apparatus (SCBA), and general tools.

Many fire appliances are based on standard truck or lorry models with heavy duty suspensions, brakes, tires, alternator, transmission and cooling systems; audible and visual warnings such as sirens, horns, and flashing lights, and a two way radio.

The fire engine may have several methods of pumping water onto the fire, such as passing water, obtained from a fire hydrant, through hoses or using a pumping "cannon"(also known as a monitor or deck gun); some trucks have an onboard water reservoir. Some fire engines have ladders to gain access to fires occurring in high buildings and remove casualties; hooks used to pull walls away to expose hidden fire or break windows.

A rescue unit (in some regions) is an EMS (Emergency Medical Services) truck with tools to carry out technical rescues of people from car accidents or building collapses. Fire departments covering large metropolitan areas have special appliances for dealing with hazardous material spills. Some fire departments may utilize fireboats or airplanes. A paramedic engine carries first responder firefighters, paramedics or EMTs to medical emergencies.

TEXT EXERCISES:

1. Find the key words in the following sentences:

a) A modern fire engine is usually a multi-purpose vehicle carrying professionals and equipment for a wide range of firefighting and rescue tasks.
b) Many fire appliances are based on standard truck or lorry models.
c) Some fire engines have ladders to gain access to fires occurring in high buildings and remove casualties.

2. Explain in English the meaning of the words below:

- firefighting tools
- air bag
- ventilation
- hook ladder

3. Choose among the words in parentheses the one that corresponds to Text A to complete the sentences:

1. A fire apparatus is a vehicle intended to assist in _____.
(a. fire prevention b. firefighting c. building inspection)
2. A fire apparatus transports _____ to the scene.
(a. firefighters b. firefighters and equipment c. firefighters and their wives)
3. An up-to-date fire appliance is _____.
(a. single-purpose b. multi-net c. multi-purpose)
4. Fire appliances are normally based on _____.
(a. tractors b. cars c. trucks)
5. Some fire engines have ladders to remove _____ from high-rise buildings in case of a fire.
(a. debris b. trapped victims c. furniture)

Тема 7. Процесс горения

Тематика: процесс горения и ее составляющие. Фазы горения. Горючие вещества. Тепло и тепловые процессы. Кислород и его свойства. Полное и неполное горение.

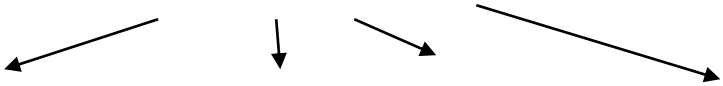
Грамматика: Местоименные наречия. Сложные существительные.

Reading and Comprehension

1) *Прочитайте первую часть текста и запишите в схему определения (прилагательные), характеризующие процесс горения:*

Burning, also called combustion, is a simple chemical reaction. It is described as a "rapid, persistent chemical reaction that releases heat and light and is accompanied by flame especially the exothermic oxidation of a combustible substance".

combustion process = chemical reaction



2) *Прочитайте и переведите вторую часть текста. Зарисуйте модель процесса горения в тетрадь.*

When fighting a foe, one of the best weapons one can have is knowledge and understanding of the enemy. Firefighters need to know about the behaviour of fire as one of the elements in understanding the enemy.

Combustion is often confused with the term "fire". It is important to know that there is a difference on a chemical level. Fire is a chemical reaction that is a self-sustaining process that emits light and heat as a by-product of that reaction.

In combustion, the released heat energy is reinvested in the process, causing the continued reaction to occur repeatedly. Unchecked, with involvement of greater access to fuel, oxygen, and heat, the growth will accelerate. The products of combustion can be hazardous and deadly to firefighters.

The combustion process was once depicted as a triangle with three sides. Each side represented an essential ingredient for fire. Heat, fuel and oxygen were thought to be the essential elements.

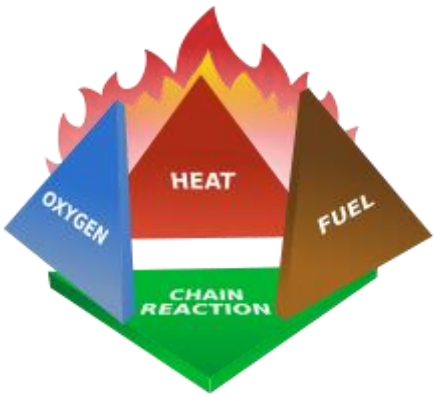


3) *Письменно ответьте на вопросы:*

1. What is the combustion process?
2. How can the combustion process be depicted?
3. What are the components of the fire triangle?

4) *Прочитайте и переведите третью часть текста. Зарисуйте в тетрадь вторую модель.*

As our scientific study of fire progressed, it became evident that a fourth ingredient was necessary. That fourth element was the actual chemical reaction that permitted flame propagation. A new four-sided figure was created to represent the essential ingredients for fire, fire tetrahedron. The fire tetrahedron is a pyramid shape describing the heat, fuel, oxygen, and chemical reaction necessary for combustion.



5) *Запишите в тетрадь текст «Combustion Process», вставляя в пропуски слова в соответствие с изученной вами выше информацией.*

Combustion process is a _____ chain reaction between fuel and _____ that releases _____ and light. There are two models of combustion process. They are fire _____ and fire _____. The simplest model is fire _____. It has three elements. They are oxygen, _____ and heat. Fire _____ has _____ elements. They are oxygen, heat, fuel and _____ _____. Fuel can be solid, _____ or gaseous material. _____ is usually taken from the air. _____ is released into the atmosphere.

Тема 8. Классы пожаров и методы пожаротушения

Тематика: процесс тушения методы пожаротушения, классификация пожаров в России, европейская классификация пожаров, тушение промышленных пожаров.

Грамматика: инфинитив, его время и залог. Функции инфинитива в предложении. Способы перевода инфинитива в различных функциях. Сложное дополнение (Complex Object). Сложное подлежащее (Complex Subject).

Reading

Прочитайте и переведите текст (задание выполняется устно).

Fires are now classified into general groups (ABCD) according to the nature of combustible materials, the size and intensity of the fire and substances which are most suitable for their extinction.

Class A. These are fires involving solid materials usually of an organic nature (compounds of carbon) in which combustion takes place with the formation of embers. Class A fires are the fires of ordinary combustible materials, such as wood, paper fabrics, upholstery, rubber and plastics. To reduce the temperature of the burning material the best method of extinction is cooling. The most common and the most effective extinguishing agent is generally water in the form of a jet or spray.

Class B. These are fires involving liquids or liquefiable solids. Depending on liquid, the extinguishing agents include water spray, foam, vaporizing liquids, carbon dioxide and dry powders. Blanketing and diluting are the most suitable methods of extinguishment of these class fires.

Class C. These are fires involving gases or liquefied gases, e.g. methane, propane, butane, etc. This type of fire is also best extinguished by smothering. Water in the form of a spray is usually used to cool the containers, and carbon dioxide can be used to control such fires.

Class D. These are fires involving metals, such as magnesium, titanium, sodium, potassium, zirconium. Extinguishing agents containing water are ineffective and even dangerous. Carbon dioxide, dry powders or sand are usually suitable for extinguishing class D fires. The best method of extinguishment is to remove oxygen from the surface of the molten mass by blanketing it with a special (for each metal) powder, which "inhibits", or "breaks" a chemical chain reaction.

Reading Comprehension

Заполните таблицу, используя информацию из текста.

Class of Fire	Nature of Material	Examples	Method of Extinguishment	Extinguishing Agent

Speaking

Изучите образец характеристики класса пожара. Подготовьте характеристику всех 4 классов и таблицы.

Example:

The nature of materials of class **A** fires is **solid combustible** materials.
The examples are **wood** and **plastic**.
The method of extinguishment is **cooling**.
The extinguishing agent is **water**.

Cooling removes **heat** from the fire and combustion stops.
The example of such class of fires is a **wildfire**.

Тема 9. Огнетушащие средства

Тематика: классификация огнетушащих средств. Вода как огнетушащее средство. Пена как огнетушащее средство. Порошок как огнетушащее средство. Углекислый газ. Галоидированные углеводороды (хладон)

Грамматика: герундий. Способы перевода герундия в различных функциях. Причастие I (Participle I). Способы его перевода в различных функциях. Причастие II (Participle II). Способы его перевода в различных функциях. Сравнение неличных форм глагола.

Exercise 3. Read text D Extinguishing Agents.

Selecting the appropriate type of fire extinguisher it's important to take extinguishing agents into account. Each Class of fire is best fought with a specific extinguishing agent. Every extinguisher has a label identifying Classes of fires it can be used for, and the type of fire extinguishing agent it contains.

The following is a list of commonly used fire extinguishing agents.

Water. Cooling is the most common of fire extinguishment, and water is the most effective cooling agent because it has the greatest capacity for heat absorption. However, it can't be used for all classes of fires because it's conductive. Water-based fire extinguishers are usually used in fighting Class A fires.

Carbon Dioxide (CO_2). Carbon dioxide is an effective agent for extinguishing fires by the method of dilution. Carbon dioxide can be used in extinguishing Classes B and C fires, as well as electrical fires.

Multi-Purpose Dry Chemical (Powder). This is a dry chemical agent called ammonium phosphate. The main extinction method with powders is blanketing but it may be effectively combined with other methods: cooling, diluting, inhibiting a chemical chain reaction. These powders are mostly used in fighting Class A fires.

Ordinary Dry Chemical (Powder). This dry chemical agent called sodium bicarbonate extinguishes a fire mostly by blanketing and inhibition. Extinguishers with sodium bicarbonate are usually used in Classes B and C, and electrical fires.

Special Powders. There is no type of extinguishing agent best suited for all Class D fires. Every hazard should be regarded separately. Still, commonly used are special powders such as sodium chloride, dry graphite, dry copper, etc. with the same extinction methods as other powders.

Foams (AFFF, FFFF). Foam is a highly effective extinguishing agent for blanketing fires. Aqueous film-forming foam (AFFF) (known as "light water") and film-forming fluoroprotein foam (FFFF) are particularly well suited for use on flammable liquids and gases fires due to the ability of the agent to float on the

liquid surface and break the interaction between the fuel and the flame, thus preventing reignition.

Wet Chemical (Wet Potassium Salts). Wet chemical is typically based on the solution of potassium acetate. It has blanketing and cooling effects on fires involving cooking oils, fats and greases.

Halogenated Agents (Halon). Halogenated agents extinguish fires by inhibiting a chemical chain reaction. They are similar to carbon dioxide, but still more effective because they require a lower concentration of an agent for extinguishment. Halon fire extinguishers are listed for Classes A, B, C and electrical fires.

Exercise 1. Say if it's true or false. Correct the false sentences.

1) Water has a blanketing effect on fire.
2) The main extinguishing method with ordinary dry chemicals is cooling.
3) Wet chemicals have the same extinction method as halogenated agents.
4) Halon inhibits a chemical chain reaction.
5) Water is the best extinguishing agent for Class D fires.

Exercise 2. Make up proper statements correlating extinguishing agents to the Classes of fires they are used for.

Water		best suited for . . .	
Carbon dioxide		appropriate in extinguishing. . .	Class A fires
Dry chemicals		effective in . . .	Class B fires
Wet chemicals	is/are	mostly used in fighting . . .	Class C fires
Special powers		listed for . . .	electrical fires
Foams		mainly used in. . .	cooking oil fires
Halon		(a) good extinguishing agent(s) for. . .	

Exercise 3. Complete the sentences.

1) Class A fires are best extinguished with . . . .
2) Flammable liquids and gases are safely put out with . . . .
3) Combustible metals are usually extinguished with . . . .
4) Electrical fires are usually extinguished with . . . .

5) Cooking oil fires are effectively and safely put out with . . . .

Тема 10. Чрезвычайные ситуации

Тематика: чрезвычайные ситуации и их классификация. Чрезвычайные ситуации природного характера. Разрушительные природные катастрофы. Чрезвычайные ситуации техногенного характера. Крупные техногенные катастрофы. Чрезвычайные ситуации биолого-социального характера.

Грамматика: : многофункциональность глаголов to be, to have, to do. Повторение времен в активном залоге. Страдательный залог времен группы Indefinite. Страдательный залог времен группы Continuous. Страдательный залог времен группы Perfect.

Reading

Read the first part of the text and answer the question: What is an emergency situation? Write the answer on your notebook.

The history of the world civilization has always been closely connected with natural disasters and human-made (or man-made) disasters. Both can be defined as emergency situations. An emergency is a situation which poses an immediate risk to health, life, property or environment. Most emergencies require urgent intervention to prevent a worsening of the situation. Some emergencies do not immediately endanger life, health or property, but do affect the natural environment and creatures living within it. Not all agencies consider this to be a genuine emergency, but it can have far reaching effects on animals and the long-term condition of the land. Examples would include forest fires and marine oil spills.

Read the information of different types of emergency situations and complete the scheme:

Classifications of ES



source of origin
-
-
-
-

scale
-
-
-
-
-

Emergency situation source is a dangerous natural phenomenon, man-made hazards of any origin, a widely-spread infectious disease of people, domestic and wild animals, birds, plants and also the usage of modern (especially nuclear) weapons.

All emergency situations can be classified according to their source of origin and according to their scale.

Source of origin:

natural - man-made (technological)

bio-social - military

Scale of emergency:

local - trans-border

regional - federal

- global

The most fatal for the mankind are the following natural disasters: earthquakes, volcano eruptions, landslides, avalanches.

The source of a man-made emergency situation can be an industrial or traffic accident, fires, explosions or the release of energy of various types (e.g., nuclear energy). Man-made disasters can be caused by human action, negligence, or error. Man-made disasters are classified as technological or sociological. Technological disaster is the result of failure of technology, such as engineering failures, transport disasters, or environmental disasters. Sociological disasters have a strong human motive, such as criminal acts, stampedes, riots, and wars.

Characterize the following ES according to two classifications:

1. fire at a city factory
2. earthquake in Japan
3. epidemic of a bird flu in Europe
4. explosion in a 9-stored building
5. war in Livia
6. arson in forests in Moscow region
7. power outage in Ekaterinburg
8. flood due to the Mississippi River

Read the next part of the text and answer the question: What are core emergency services?

Most developed countries have three core emergency services which are:

Police – who deal with security of person and property. They may also deal with punishment of those who cause an emergency through their actions.

Fire service – who deal with potentially harmful fires and also with rescue operations such as, for example, road traffic collisions. Their actions help prevent loss of life, damage to health and damage to or loss of property.

Emergency medical service – this service attempts to reduce loss of life or damage to health.

There may also be a number of secondary emergency services, which may be a part of one of the core agencies, or may be separate organizations which assist the main agencies. These can include services providing special rescue (such as mountain rescue or mine rescue), bomb disposal or search and rescue.

Read this part of the text again and complete the sentences:
1. Fire Service deals with …
2. The functions of the police are …
3. Medical Service tries to reduce …

Тема 11. Будущая профессия

Тематика: история профессии пожарного. Профессиональные качества пожарного. История создания пожарной охраны в России. Организационная структура и символика МЧС России. Организационная структура и символика Национальной службы пожарной безопасности США. Современный инженер пожарной безопасности.

Грамматика: согласование времен. Прямая и косвенная речь. Сложносочиненные предложения, соединительные союзы. Сложноподчиненные предложения, подчинительные союзы. Парные союзы both … and, either … or, neither … nor.

Read Text "Firefighter and Physical Fitness"

Firefighting is one of the most physically demanding and dangerous of all professions. Firefighters must be in good physical condition so that they are capable of handling these extreme demands. Firefighters need strength to perform such tasks as rescue victims, place ladders, handle hoselines, and force entry with heavy tools. Aerobic endurance is required to move rapidly down hallways, climb ladders, or fight fires on steep hillsides. Flexibility is needed to reach for equipment, tilt a ladder, and move a victim onto a ladder. Firefighters must perform these activities with little or no warm-up exercises and with 18 or more kg of protective equipment. In addition, these difficult activities must often be performed in hot, cold, or humid atmospheres filled with smoke and deadly gases.

Based on these job demands, it is obvious why such a large percentage of firefighter deaths are caused by heart attacks. Such activity places extreme stress on the body, especially the heart. Firefighters must be physically and mentally prepared for the job, or this stress will take its toll. Healthy, physically fit firefighters are able to perform their duties better, longer, and more safely than unfit firefighters.

The job requirements for firefighters in the fire service are nearly unlimited. Firefighters must be able to do many things, quickly and with little error. At a fire scene, the tasks that need be accomplished require quick thinking, agility, skill, and speed. The only way that these can be done effectively is if firefighters have the physical ability to perform them. This is why physical conditioning is so important.

It is vital that firefighters be in top physical shape, both for individual safety and that of others.

Medical and physical requirements are usually high to gain entrance to a fire department. Lack of fitness endangers the individual, makes the duties more difficult, and decreases the chance of success. Some of the most common injuries to firefighters are overexertion, sprains and strains, falls, burns, and heat exhaustion. These are prevented only by a daily exercise program that develops the heart, muscles, and lungs. Exercise is the best method known to minimize firefighter risk while not reducing efficiency.

TEXT EXERCISES

1. Match Part I and Part II:

1. Flexibility is needed	a) a daily exercise program.
2. A lot of firefighter deaths	b) to reach for equipment, tilt a ladder, and move a victim onto a ladder.
3. Rescuers must be physically and mentally	c) firefighter risk.
4. Healthy and physically fit personnel	d) prepared for the job.
5. They must be able to do many things	e) decreases the chance of success.
6. It is vital that firefighters	f) be in top physical shape both for individual safety and that of others.
7. Lack of physical fitness	g) quickly and with little error.
8. The most common injuries are	h) perform their duties better, longer and more safely.
9. Injuries are prevented by	i) overexertion, sprains and strains, falls and burns.
10. Exercise minimizes	j) are caused by heart attack

ЛИТЕРАТУРА

1. Агабекян И. П. Английский язык для ссузов : учебное пособие. — Москва : Проспект, 2015. -288 с.
2. Карпова, Т. А. English for Colleges=Английский язык для колледжей (СПО). [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : КноРус, 2014. — 288 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/53660
3. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие / Г.В. Шевцова, Л.Е. Москалец. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 392 с.
4. Юлин А.М., Иванова В.В. English for Fire Safety Engineers. Английский язык для инженеров пожарной безопасности: Учебное пособие. Часть 1. Екатеринбург: УрИ ГПС МЧС России, 2012. – 127 с. (гриф МЧС)
5. Юлин А.М., Иванова В.В. English for Fire Safety Engineers. Английский язык для инженеров пожарной безопасности: Учебное пособие. Часть 2. Екатеринбург: УрИ ГПС МЧС России, 2012. – 127 с. (гриф МЧС)
6. Oxford Russian Mini-Dictionary. Англо-русский и русско-английский словарь, 2014. – 732с.
7. www.voanews.com
8. www.royal.gov.uk
9. www.english-grammar.biz
10. www.rt.com
11. www.native-english.ru
12. www.study.ru
13. englishtexts.ru
14. usefulenglish.ru
15. www.homeenglish.ru
16. www.english-easy.info
17. www.englishstyle.net
18. www.grammar-tei.com
19. www.ok-english.ru